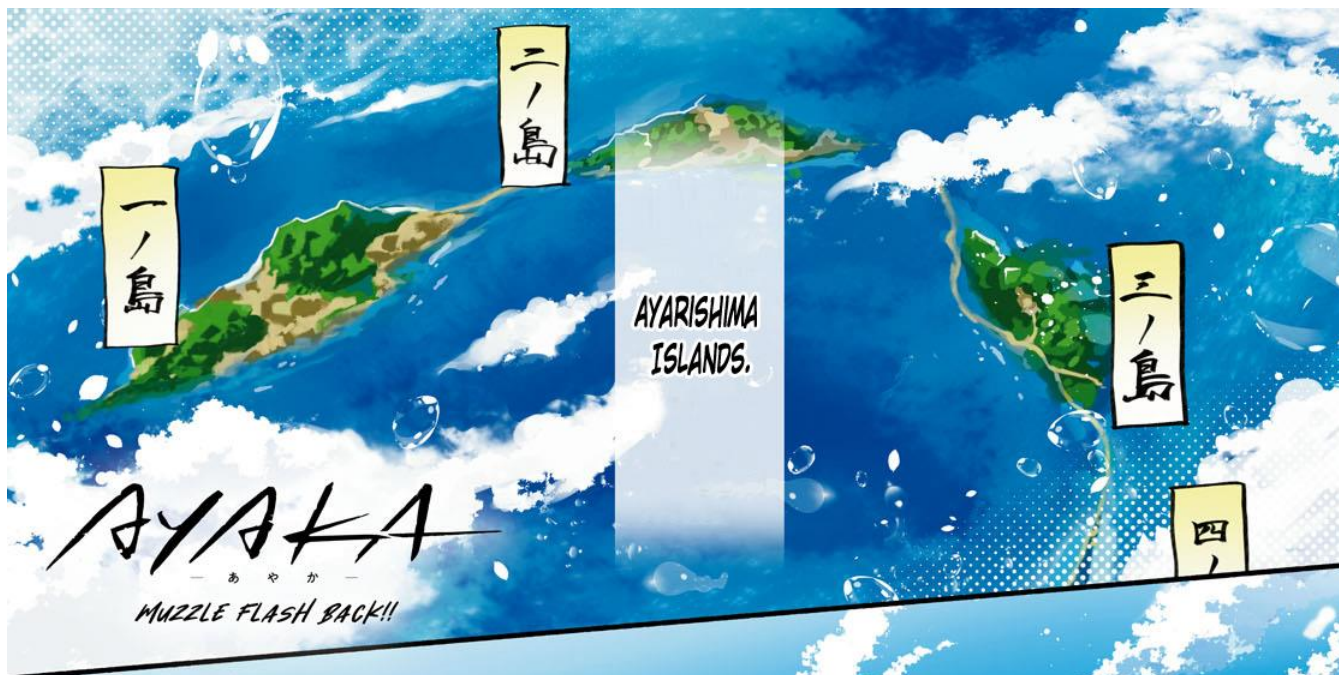




月刊 Monthly Comic ゼロサム
ZERO SUM

CHAPTER 1
TRANSLATION &
EDITING: NARU-KUN





IT
MUST
BE YOUR
IMAGI-
NATION.

THERE
ARE MANY
INCIDENTS
LIKE THIS ON
THIS ISLAND,
RIGHT?

GAS
LEAK?

THANKS
FOR YOUR
HARD
WORK!

AH.

YES.









AS
EXPEC-
TED
OF THE
BOSS!

IS
INCRE-
DIBLE!



THAT
MEANS...

YOU
COULDN'T BUY
THIGH MEAT.
BECAUSE
OF THAT,
ARE YOU
FRUSTRATED?



SMALL
FISH LIKE
THIS ARE
NOT WORTH
"EATING".



IT WAS NOT
GOOD? YOU
GOT RID OF
HIM EASILY.



BOSS,
YOU'RE RIGHT.
THAT ARAMITAMA
WAS A SMALL
FISH... IT
WASN'T WORTH
IT, RIGHT?

DID YOU SAY
SOMETHING?







STILL,
ICHINOSHIMA
SOMEHOW
RECOVERED
AND ACHIEVED



THE AYAKA
ISLANDS
WERE
HIT BY A
VOLCANIC
ERUPTION
AND
SUFFERED
SEVERE
DAMAGE.



DEVELOPMENT
BEYOND
WHAT IT WAS
BEFORE THE
DISASTER.



INCIDENTS OF
TRANSFORMED
ARAMITAMAS
ATTACKING
PEOPLE
AND TOWNS
ARE ON
THE RISE.

A MYSTERIOUS
BEING CALLED
MITAMA WHO
LIVES ON
THIS ISLAND
HAS BECOME
VIOLENT.

HOWEVER,
RAPID
CHANGES
CAUSE
DISTORTION.



THE WAY
WE DO IT...
IF MAKOTO
SAW IT...



INOI-
SAN.

I WONDER
WHAT YOUR
TEACHER
WOULD SAY
FROM
HEAVEN.



NOT TO
LISTEN
TO OLD
STORIES.

I CAME
HERE
BECAUSE
YOU SAID
"I NEED TO
CONSULT YOU
SOMETHING".



TOURIST
AREAS WITH
A LOT OF
TRAFFIC ARE
PROTECTED
BY BARRIERS.

OF THE
ARAMITAMAS
THAT
APPEAR IN
OTHER
AREAS...

AKA-KUN
AND AYAKA
SECURITY
WILL TAKE
CARE OF IT.





HOWEVER,
I AM USED
TO POLITICAL
TACTICS.

THAT'S WHY
I WAS ABLE
TO MANAGE
UNTIL NOW.



HE IS A
BASTARD
WHOSE
ACTIONS ARE
IRRITATING.

BUT
THEN THEY
STARTED
USING
MAINLAND
POLITICIANS

TO EXERT
PRESSURE.



HE IS THE
POLITICIAN
WHO
PRESSURED
ME.

AH.

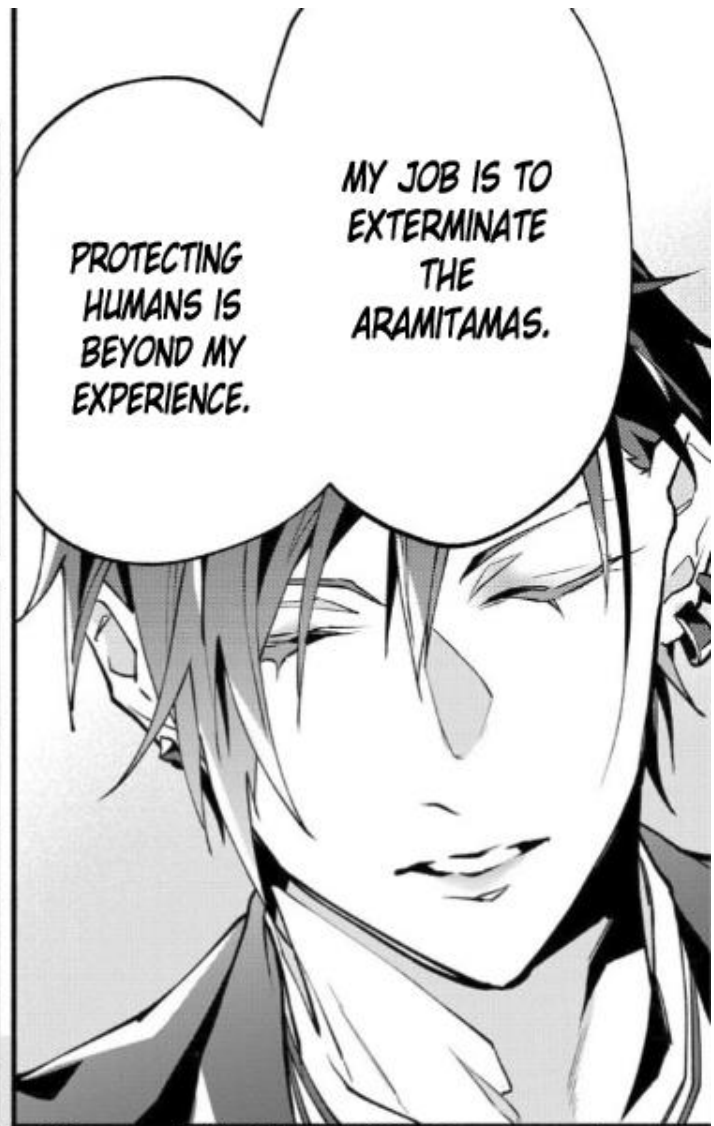


BEFORE
HE KNEW IT,
HE HAD BEEN
KILLED.

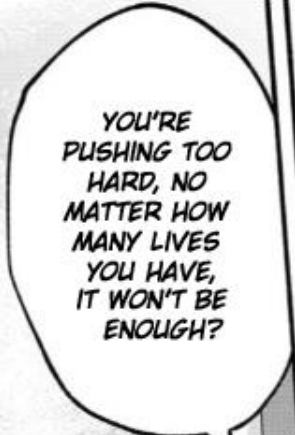
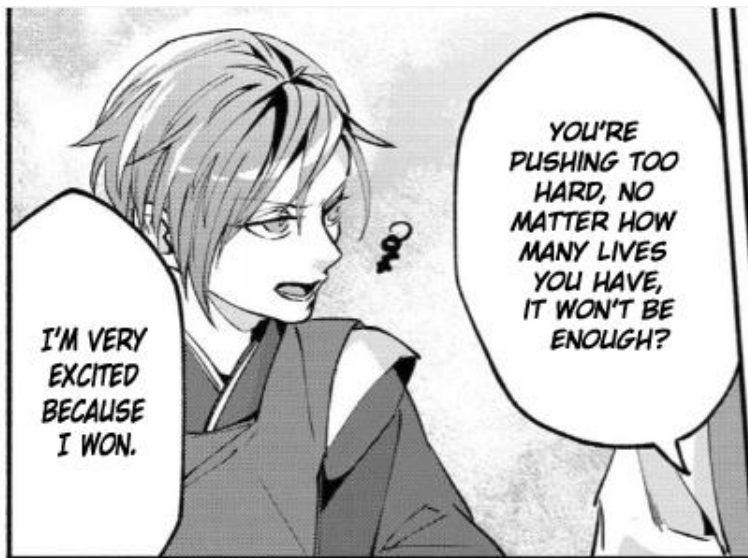
A POLITICIAN'S
HOUSE SHOULD
HAVE TIGHT
SECURITY.

OH, THIS
IS WHAT
HAPPENED
YESTERDAY.













OR...



HE ASKED ABOUT INOU-SAN.



YESTERDAY AND TODAY, HE IS ALREADY ON AYAKA ISLAND?



HE IS AN
OBSTACLE;
HE HAS A
BIG BODY.

OYA? IS
SOMEONE
WITH YOU?



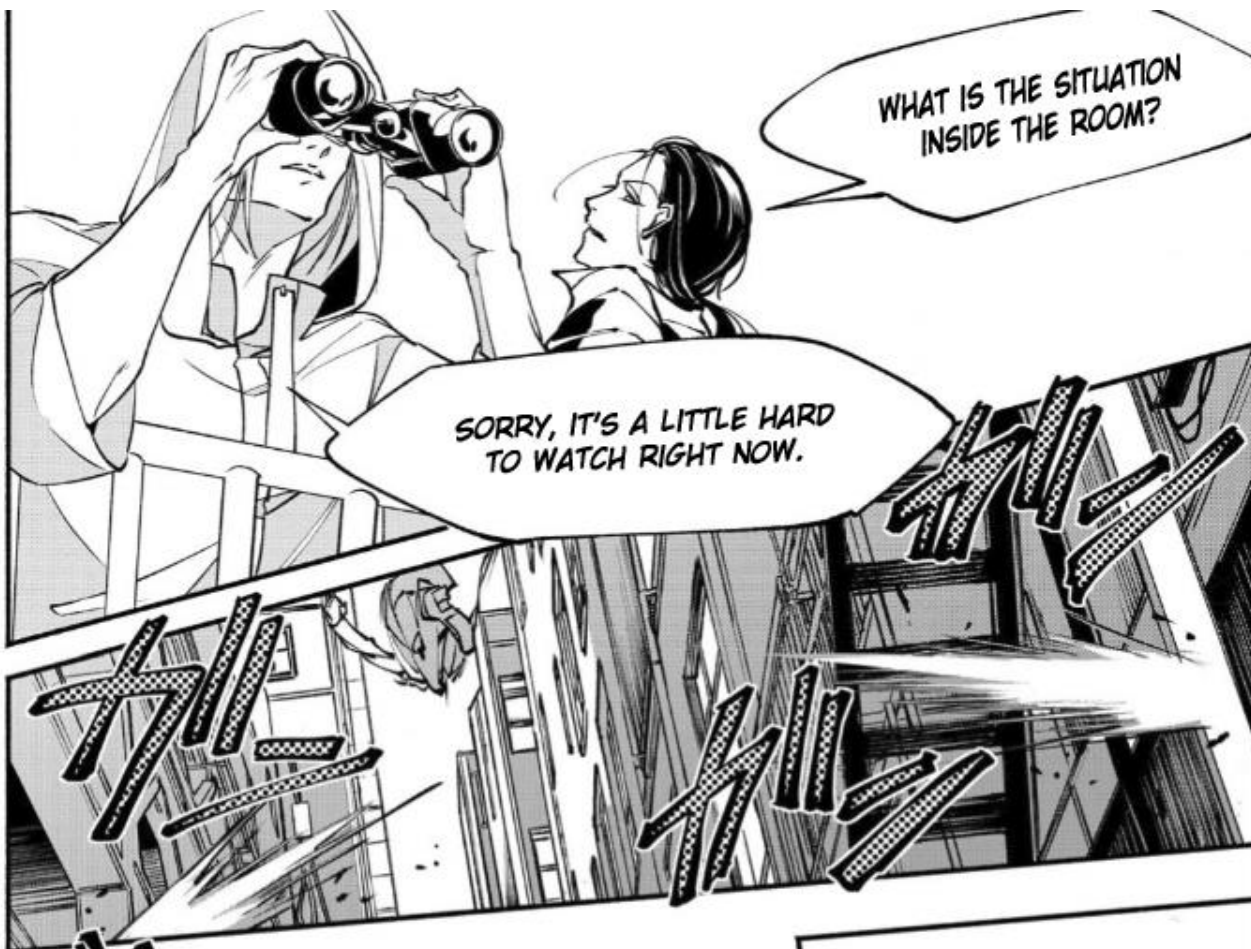
HUMAN,
EARTH,
SKY...



IF YOU
ARE BRAVE,
THEY WILL
KILL YOU.

IF YOU
DON'T HAVE
COURAGE,
YOU WILL
LIVE BY
THE RULES.









INOI-SAN,
WHO IS HE?

HE
IS...



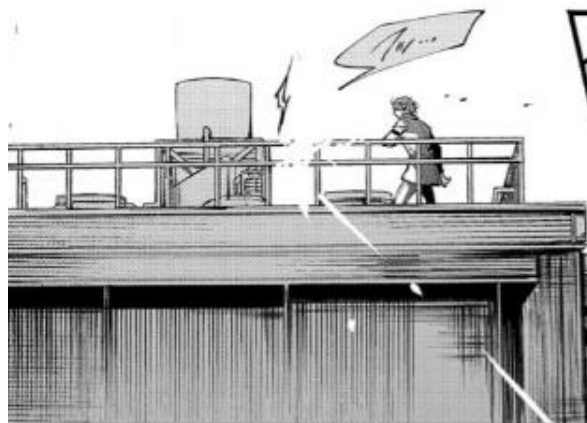
IBUKI
AKA.

YANAGI
MAKOTO'S
DISCIPLE,
WHO CASTS
THE PULSE, AND
PROTECTS
THE ORDER OF
THIS ISLAND,
ICHINOSHIMA.

AND HE IS
THE MAN
I TRUST
THE MOST
RIGHT NOW.



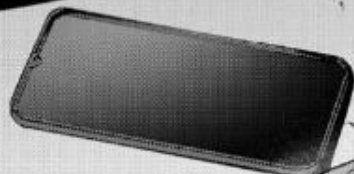




HE EASILY
STOPPED A
SHOT AT
CLOSE RANGE.



WOW,
HOW
KIND.



WHAT
HAPPENED?

EH?
AKA-
KUN?

YOU
MENTIONED
BEFORE.

I'LL TAKE
CARE OF THE
BODYGUARD
ISSUE...

CAN YOU
HEAR ME,
INOUE-SAN?



I KNEW IT BY
THE SMELL...

IF
I PROTECT
YOU, HE'LL
PROBABLY
SHOW UP.

HE IS
DANGEROUS.



THEY OFTEN CAUSE
PAIN AND DESTRUCTION.

JUST LIKE THE ARAMITAMAS...
SOME PEOPLE ON THIS ISLAND...

THIS KIND OF GARBAGE...



ME AND AYAKA
SECURITY.

I WILL
EXTERMI-
NATE
HIM.

TO BE CONTINUE...